

ELITE

АВТОМАТИЧНА ПЕРАЛНА МАШИНА

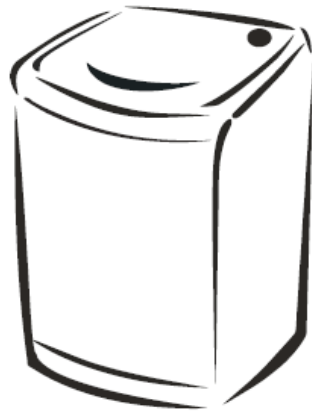
Модел :TWM-5565N

TWM-6575N

TWM-7585N

TWM-8695N

TWM-96105N



УПЪТВАНЕ ЗА УПОТРЕБА

Внимателно прочетете всички инструкции преди да пристъпите към използване на този уред

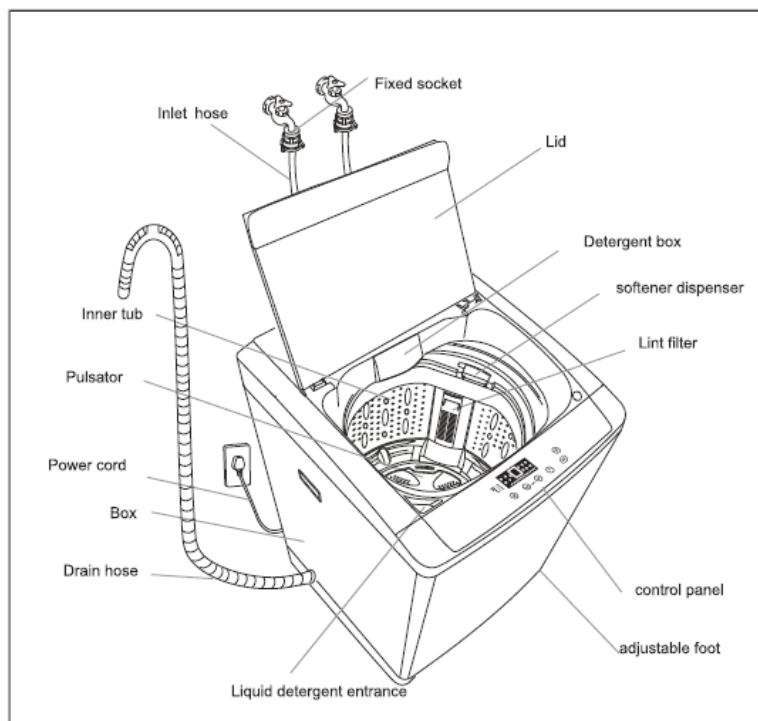
Съдържание

1. Основни функции
2. Описание на частите
3. Списък на съобщенията за внимание
4. Инсталиране и настройка
5. Използване на маркуча за източване
6. Монтиране към кран за вода
7. Панел за управление и функции
8. Работна процедура
9. Препоръчителен перилен препарат и количество вода
10. Техническа поддръжка
11. Отстраняване на неизправности
12. Описание на функциите
13. Спецификации
14. Предупредителни съобщения, свързани с безопасността
15. Окомплектовка

1. Основни функции

1. Електронно управление
2. Функция за защитно блокиране на бутоните:
3. Резервна памет
4. Барабан Diamond
5. Дисплей за оставащо време
6. Бързо пране
7. Самодиагностика
8. Автоматично самоизключване
9. Накисване

2. Описание на частите





Liquid detergent entrance	Отделение за течен перилен препарат.
Drain hose	Дренажна тръба
Box	Корпус
Power cord	Захранващ кабел
Pulsator	Пулсатор
Inner tub	Вътрешен барабан
Inlet hose	Маркуч за подаване на вода
Fixed socket	Муфа за закрепване
Lid	Капак
Detergent box	Чекмедже за перилен препарат
Softener dispenser	Чекмедже за омекотител
Lint filter	Филтър за мъхове
Control panel	Панел за управление
Adjustable foot	Регулируемо краче

Акcesoари:

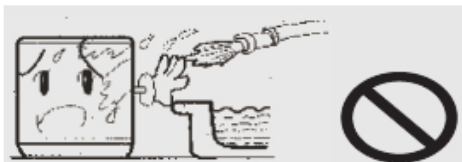
Маркуч за подаване на вода	Предпазна планка срещу шум и влакна
	 (2 винта)
2 бр.	1 бр-

3. Списък на съобщенията за внимание

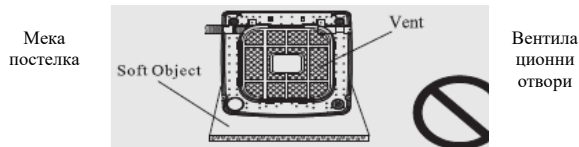
Предупреждение 	Този знак означава опасност. Съдържанието на съобщението е свързано с безопасността на потребителя и пералната машина. Моля, съблюдавайте инструкциите, в противен случай може да възникне опасност.
Забрана 	Този знак означава "Забрана". Ако не се спазва, пералната машината ще се повреди.

<p>Преди да включвате захранващия кабел се уверете, че заземяването на вашата електроснабдителна инсталация е правилно инсталирано. Контактът трябва да бъде стандартен и независим за 3-щифтов BS щепсел за 220V AC, 50Hz. Връзка с отделен предпазител или автоматичен прекъсвач със стойност 6A/16A*</p> 	<p>Изключете щепсела и затворете крана на водата, когато няма електрическо захранване.</p>  
<p>Не огъвайте/усуквайте твърде много електрическия кабел. Свържете се с нашия отдел за следпродажбено обслужване, когато кабелът или щепселът са повредени.</p>  	

<p>Не инсталирайте машината във влажни места, например баня. Никога не обливайте и не мийте машината с вода. Никога не поставяйте мокри дрехи върху панела за управление.</p>	<p>Не използвайте вода с температура повече от 65°C</p>
---	---



Не блокирайте вентилационните отвори, когато монтирате пералнята върху под, застлан с килим.



Не перете дъждобрани, покривала за велосипеди и др., за да предотвратите появата на големи вибрации.



Не използвайте разклонител за контакт, тъй като може да не е правилно заземен. Не използвайте удължител.



Никога не отваряйте капака на пералнята и не поставяйте ръката си в нея, докато пере или работи центрофугата.



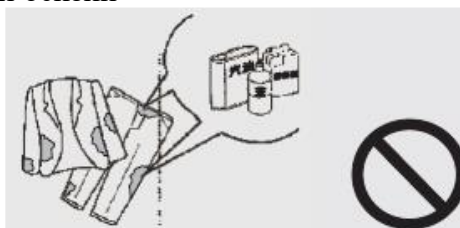
Не разглобявайте и не ремонтирайте пералнята сами.



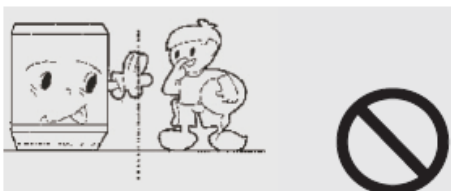
Не поставяйте горещи или тежки предмети върху пералнята!



Не перете дрехи с препарати с летливи вещества, например алкални вещества или бензин



Не разрешавайте на деца да преминават в близост до пералнята.



Не излагайте машината на пряка слънчева светлина или дъжд или топлина



1. Почиствайте меджик филтъра след всеки 5 цикъла на пране.
2. Щепселът трябва да се извади от стенния контакт, преди изваждане на филтъра.
3. Източете цялата вода от барабана.
4. Издърпайте филтъра навън и го измийте, както е показано на фигурата.
5. Сглобете отново филтъра след почистването му.



Всички джобове трябва да бъдат празни и предмети, например монети, химикали, клечки за зъби, кибритени клечки и др. трябва да се извадят. Те могат да полепнат по вътрешността на машината и да повредят дрехите ви.

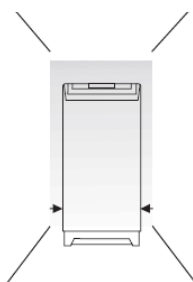
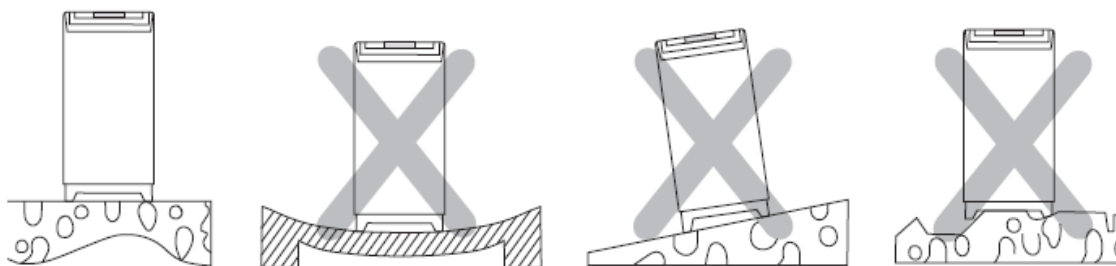


Преди да пристъпите към пране се уверете, че кранът за

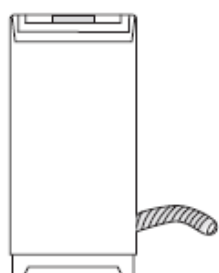
- вода е отворен и входа за вода е свързан правилно.
- Препоръчва се прах за пране с малко сапун
- Моля, проверете препоръчителното количество за праха за пране.

4. Инсталиране и настройка

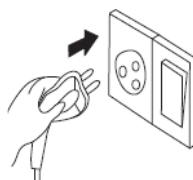
- Не поставяйте пералната машина върху наклонена, неравна или нестабилна повърхност.
- Поставете я върху стабилна равна повърхност, за да се избегне появата на много големи вибрации по време на работа.



Машината трябва да бъде поне на 10cm от стената от всички



Поставете маркуча за източване легнал



Пералната машина трябва да бъде директно включена

- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от оторизиран сервизен техник, за да се избегне възникването на опасни ситуации.

- Отстранете предпазния пръстен.
- Отстранете

страни. на пода, преди да в контакта. предпазните скоби за работите с Изключвайте транспортиране. машината. пералнята, когато няма да работи.

Разопаковане

- Свалете кашона, извадете предпазната мрежа от транспортната пенеста опаковка.
- Отворете капака на пералнята и извадете всички аксесоари.
- Отстранете всички елементи на опаковката, включително изпъкналия пластмасов предпазител.

Настройка на пералната машина

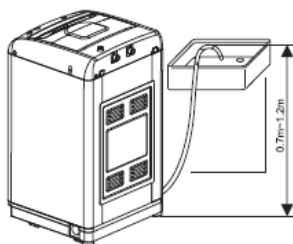
- Предните крака на машината са регулируеми. Повдигнете леко предната страна на пералнята и завъртете крачетата, за да стане машината стабилна и хоризонтална.
- След това затегнете гайката, ако крачетата имат гайки.
- Проверете дали машината е хоризонтално нивелирана, както е показано на фигурата.

Свързване на маркуча за източване

Свързване на маркуча за източване

Поставете единия край на маркуча за източване в закачен рафт и окачете маркуча върху изход за източване (мивка).

Забележка: Най-високата точка на маркуча за източване трябва да бъде на височина 0,7 m - 1,2 m над нивото на пода, в противен случай пералнята не може да работи нормално.



Изискване към водозахранването

Температура на водата

Студена:

Препоръчителна температура на студената вода: 10~23,8°C.

Гореща:

Препоръчителна температура на топлата вода: 50~60°C.

Топла:

Смесете студена и гореща вода. (Температурата на топлата вода зависи от температурата на водата и от налягането на на водоподаващата инсталация за студена и топла вода.)

ВАЖНО:

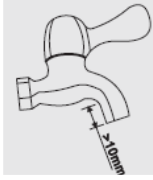
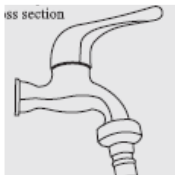
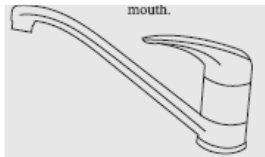
Собственикът трябва да изключва водоподаването, когато ще пералнята няма да се използва продължително време.

Налягане на водата

Не включвайте пералнята, когато налягането на водата е по-ниско от 0,03 МРа или по-високо от 0,85 МРа, за да се избегнат повреди на системата на входяща вода.

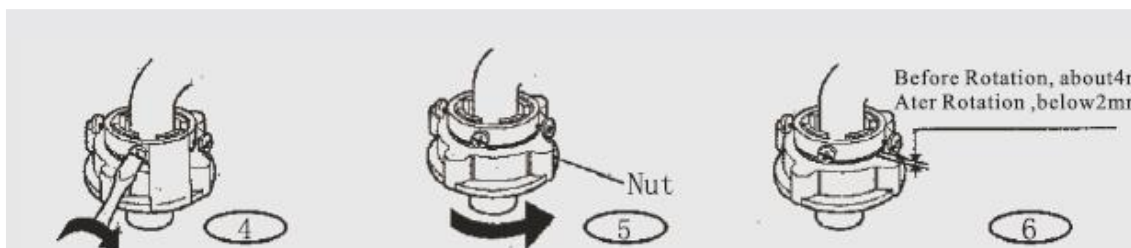
6. Монтиране към кран за вода

Правилен кран за вода

 <p>Отворът на крана трябва да бъде гладък. Дължината на чучура трябва да бъде повече от 10mm</p>	<p>Използвайте преходника само за кръгъл отвор на крана за вода.</p> 	<p>Не използвайте друга форма на отвора, например елипсовиден или шестоъгълен.</p> 
---	--	--

Монтиране на преходника към крана

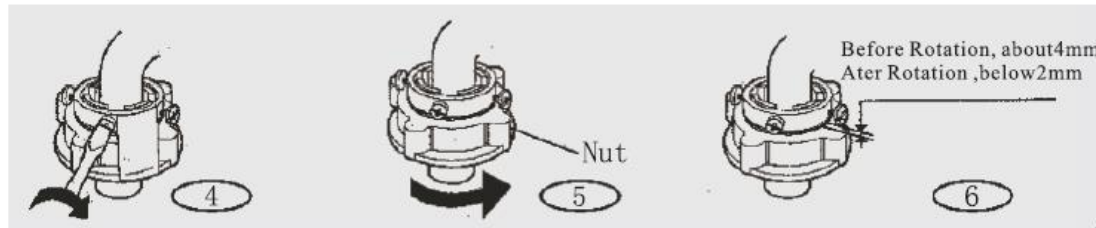
1. Отделете преходника от маркуча за входяща вода, както е показано на фигура 1. Дръжте долната част на заключващия лост и натиснете надолу плъзгача.
2. Разхлабете четирите винта на преходника на крана и го притиснете към отвора на крана за вода, както е показано на фигура 2. (Отделете пръстена, ако е по-малък от отвора на крана, както е показано на фигура 3)



Water Pipe	Маркуч за вода
Locking Lever	Блокиращ лост
Adaptor	Преходник

Slider	Плъзгач
Screw Driver	Отвертка
Mark label	Етикет с маркировка
Screw	Винт
Ring	Пръстен

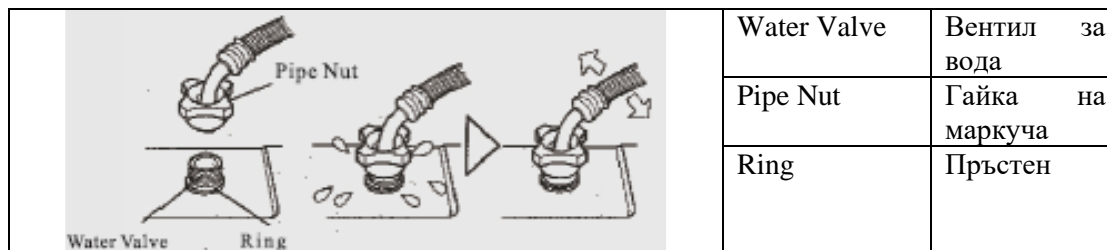
- Затегнете винтовете равномерно, както е показано на фигура 4.
- Свалете маркировката, завъртете гайката в посока, обратна на часовниковата стрелка.



Nut	Гайка
Before Rotation, about 4mm	Преди въртете, около 4mm
After Rotation, below 2mm	След въртене, под 2mm

Свържете маркуча за входяща вода към машината

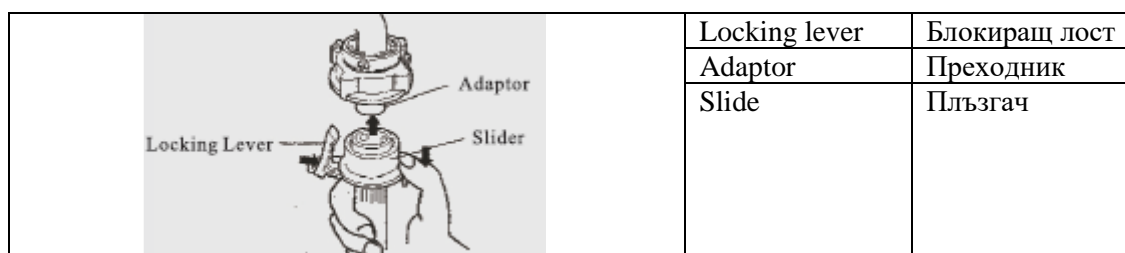
- Никога не сваляйте влагозащитния пръстен. Проверете дали пръстенът не е повреден преди всяко пране.
- Затворете гайката на маркуча на вентила за вода.
- Затегнете плътно гайката.



Water Valve	Вентил за вода
Pipe Nut	Гайка на маркуча
Ring	Пръстен

Свържете маркуча за подаване на вода към преходника

- Натиснете надолу плъзгача, вкарайте тръбата в преходника.
- Заклучващият лост трябва да се закачи на конектора на маркуча, освободете плъзгача, докато чуете звук.



Locking lever	Блокиращ лост
Adaptor	Преходник
Slide	Плъзгач

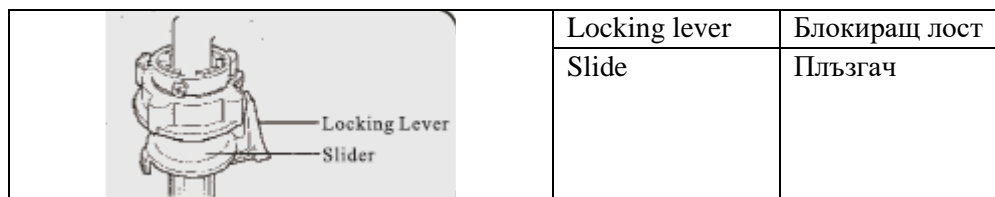
Проверете маркуча за подаване на вода и крана

1. Дръпнете леко маркуча, за да проверите дали е затегнат.
2. Отворете крана, за да проверите за течове.
3. Уверете се, че маркучът е правилно свързан към крана и машината преди всяко пране.

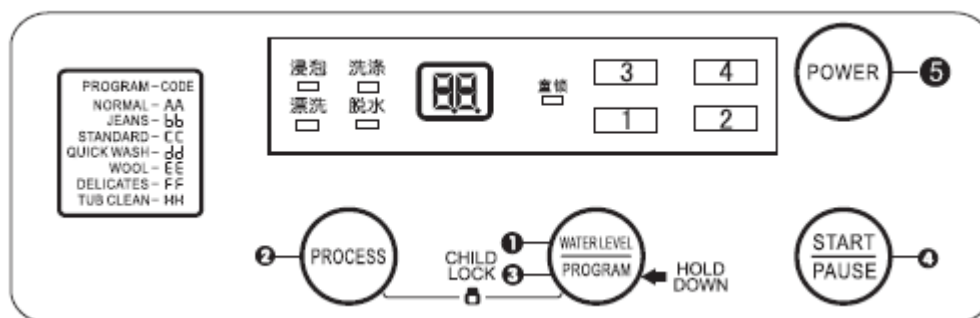


Сваляне на маркуча за вода

1. Затворете крана на водата.
2. Хванете заключващия лост и натиснете надолу плъзгача, след това извадете маркуча.

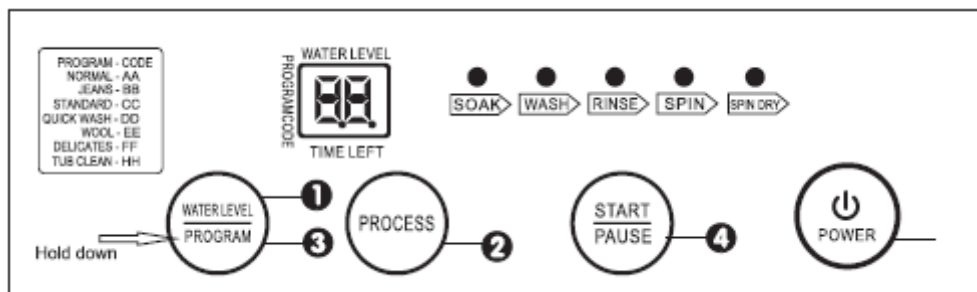


7. Панел за управление и функции



PROGRAM - CODE	Програма - Код
NORMAL - AA	Нормална - AA
JEANS - BB	Дънки - BB
STANDARD - CC	Стандартна - CC
QUICK WASH - DD	Бързо пране - DD
WOOL - EE	Вълна - EE
DELICATES - FF	Фини тъкани - FF
TUB CLEAN - HH	Почистване на барабана - HH

POWER	Захранване
PROCESS	Процес
CHILD LOCK	Функция за защитно блокиране на бутоните
WATER LEVEL/PROGRAM	Ниво на водата/Програма
HOLD DOWN	Задръжете натиснат
START/PAUSE	Старт/Пауза



PROGRAM - CODE NORMAL - AA JEANS - BB STANDARD - CC QUICK WASH - DD WOOL - EE DELICATES - FF TUB CLEAN - HH	Програма - Код Нормална - AA Дънки - BB Стандартна - CC Бързо пране - DD Вълна - EE Фини тъкани - FF Почистване на барабана - HH
WATER LEVEL / PROGRAMCODE / TIME LEFT	Ниво на вода/Код на програма/Оставащо време
SOAK	НАКИСВАНЕ
WASH	ПРАНЕ
RINSE	ИЗПЛАКВАНЕ
SPIN	ЦЕНТРОФУГА
SPIN DRY	Сушене
HOLD DOWN	Задръжете натиснат
WATER LEVEL/PROGRAM	Ниво на водата/Програма
PROCESS	Процес
START/PAUSE	Старт/Пауза
POWER	Захранване

1) Бутон за ниво на водата

Натиснете този бутон, за да изберете нивото на водата.

2) Бутон за процеси

Натиснете този бутон, за да изберете процеса, който желаете.

3) Бутон на програми

Натиснете този бутон, за да изберете програмата, която желаете.

4) Бутон Старт/Пауза

Натиснете този бутон за стартиране/спиране в пауза на пералната машина.

5) Бутон за включване

Натиснете този бутон за включване/изключване на пералната машина. Не включвайте пералната машина отново, преди да изминат 3 минути след изключването ѝ. Пералната машина ще се изключи автоматично след завършване на програмата, и ще се изключи автоматично, ако не натиснете бутона за стартиране, за да стартирате програма за пране до 10 минути след натискането на бутона за включване на машината.

8. Работна процедура

Стъпка 1 Изберете програма

Бутоните могат да бъдат избирани свободно за програми "normal" (нормална), "large" (голяма), "speedy" (бърза), "soak" (накисване), "anti creases" (без намачкване), "tub clean" (почистване на барабана), "air dry" (сушене на въздух).



ЗАБЕЛЕЖКА:

Времето на сушене на въздух може да се избира чрез натискането на този бутон след избиране на програмата.

Време: 30—60—90—10--20
(мин.)



Стъпка 2 Изберете функция

Натиснете тези бутони, за да изберете комбинация от "washing" (пране), "rinsing" (изплакване), "spinning" (центрофуга).



ПРАНЕ



ИЗПЛАКВАНЕ



ЦЕНТРОФУГА



ПРОЦЕС

Стъпка 3: Изберете ниво на водата

Натиснете бутон WATER LEVEL (Ниво на вода), за да изберете подходящото ниво на водата в съответствие с желаното количество и след това съответният индикатор започва да премигва.



Стъпка 4: Изберете водозахранването

- Гореща
- Топла
- Студена



Водоподаване

Натиснете бутона за водоподаването, можете да изберете да се подава студена, топла или гореща вода.

Забележка:

Само гореща вода: Използването на горещата вода може да е полезно за по-добри изпиране. Но не е подходяща за всички артикули. Най-добре е за пране на бели и артикули с трайни цветове, силно замърсени и пелени.

Само топла вода: Топлата вода може да намали ефекта от избледняване на цветовете. Тя е подходяща за пране на светли и умерено замърсени дрехи, дрехи в тъмен цвят, коприни, вълнени дрехи, найлонови и акрилни дрехи.

Само студена вода: Студената вода е по-малко ефективна за пране в сравнение с горещата и топлата вода, но тя свежда до минимум намачкването и избледняването на цветовете. Използвайте я за пране на силно чувствителни дрехи и за изплакване.

Стъпка 5 Стартиране на пералната машина

	<p>Функцията за отложено стартиране може да приключи изпълнението на програмата след известно време на отлагане.</p>
<p>Предварително задаване</p>	<p>След избирането на горепосочената програма, натиснете бутона за предварително задаване (преди да натиснете бутона за стартиране/пауза) няколко пъти, докато на индикатора се изпише желаното време за приключване на прането. (Пример: Ако предварително зададеното време е 5 часа, натиснете бутона докато на цифровия индикатор се покаже 5.)</p>

Стъпка 5 Стартиране на пералната машина

Натиснете бутона за стартиране/пауза, пералнята ще забръмчи и ще започне да работи автоматично. Затворете капака или пералната машина няма да работи.

Забележка:

Ако искате да промените програмата, когато пералната машина работи, трябва да натиснете бутона за стартиране/пауза и да го задържите.

Нивото на водата може да се промени, когато пералната машина работи. Ако промените нивото на водата до по-високо, докато пералнята работи, тя ще спре работата си и ще допълни вода, за да съответства на нивото, което сте избрали последно и след това започва да работи автоматично отново.

Електронното управление е интелигентна програма, чрез която пералната машина може да прецени обема на прането и след това да зададе най-добрата процедура. Ако искате да използвате тази функция, изберете програма “обща/нормална”.

9. Препоръчителен перилен препарат и количество вода

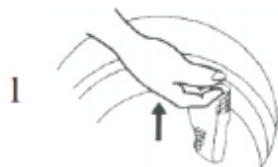
Тегло на дрехите	Ниво на водата	Течен перилен препарат	Перилен препарат на прах
>6 kg	Високо	110 ml	110 g
4-6 kg	Средно	90 ml	90g
2-6 kg	Ниска	70 ml	70 g
0-2 kg	Минимално	50 ml	50 g

Забележка: Прахът за пране с малко сапун е препоръчителен. Проверете в таблицата по-горе и в инструкциите в опаковката количеството вода, ако използвате друг препарат за пране.

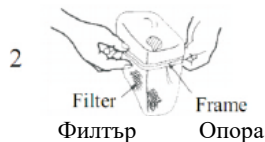
10. Техническо поддържане

<p>Завършване на програмата</p> <ul style="list-style-type: none"> Пералнята автоматично ще издаде бръмчащ звук, след като програмата завърши. 	<p>Поддържане на външните повърхности</p> <p>Изтривайте машината с мека и суха кърпа след всяка употреба. Не използвайте сода или белина за почистване на пералната машина.</p> 
<p>Почистване на меджик филтъра</p> <ul style="list-style-type: none"> Уверете се, че меджик филтърът е сглобен, когато ще перете. Почистете меджик филтърът след всяко пране, както е показано на фигурата. 	<p>Почистване на входния отвор</p> <p>Почистете входния филтър, ако е блокиран.</p> 

Почистване на филтъра за мъхчета на всеки 5 цикъла на пране



Дръпнете нагоре рамката на филтъра.



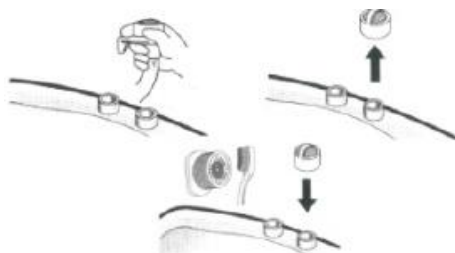
Завъртете филтъра с вътрешната страна навън и отстранете мъховете и замърсяванията м.под течаща вода



Плъзнете филтъра отново на мястото му и върнете рамката на филтъра обратно в слота.



Почистване на филтъра за входна вода





- Почиствайте периодично филтъра на входа за вода.
- Изключете щепсела от контакта на захранващата мрежа
- Затворете водоподаването.
- Отделете маркуча за подаване на вода и свалете мрежестия филтър.
- Почистете филтъра със стара четка за зъби и го монтирайте обратно.



11. Отстраняване на неизправности

Ключови моменти при откриване на неизправности

	Пералната машина не работи <ul style="list-style-type: none">• Отворен ли е кранът за вода?• Включен ли е щепселът в контакта правилно?• Включено ли е електрозахранването?• Изгорял ли е предпазителя?• Достатъчно ли е нивото на водата?
	В машината не влиза вода <ul style="list-style-type: none">• Отворен ли е кранът за вода?• Има ли вода във водопроводната мрежа?• Задръстен ли маркучът за подаване на вода, свързан към водопровода?• Замръзнал ли е крана за вода?• Ако не се подава вода в продължение на 20 минути, ще

	се активира зумер и ще се чуе звукова аларма.
	<p>Водата не се източва от машината</p> <ul style="list-style-type: none"> • Тръбата за източване положена ли е надолу? • Замръзнал ли е маркучът за източване на водата? • Задръстен ли е маркучът за източване на водата? • Ако не започне да се източва водата в продължение на 20 минути, ще се активира зумер и ще се чуе звукова аларма.
	<p>Цикълът на изплакване и центрофугиране не функционира правилно</p> <ul style="list-style-type: none"> • Дрехите поставени ли са равномерно в барабана на пералнята? • Пералната машина позиционирана ли е стабилно и хоризонтално? • Горният капак на машината затворен ли е?
	<p>Не може да се изключи електрическото захранване</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ако все още се показва флага за грешка, свържете се с търговския представител или сервизния център.
	<p>Водата прелива от машината.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Източете водата от машината. • Ако все още се показва флага за грешка, свържете се с оторизиран сервизен център.

12. Описание на функциите

Автоматична аларма

Цифров дисплей Цифров дисплей	Проблем	Действия
Е0	Барабанът на пералнята е пълен с вода в продължение на повече от 20 минути.	Отворете капака.
Е1	Уверете се, че маркучът за източване е хоризонтален и височината му е по-малко от 6cm; Уверете се, че маркучът за източване не запушен или прегънат.	Машината автоматично открива и преподрежда прането, ако не е балансирано, така то се изпира по-добре.
Е2	Дисбаланс в зареденото пране	Отворете капака и поставете дрехите равномерно и

		симетрично, след което затворете капака.
E3	Капакът се отваря	Затворете капака надеждно
E4	Датчикът за вода има необичайно показание	Свържете се със сервизния отдел
E6	Отворете капака след активиране на функция за защитно блокиране на бутоните.	Затворете капака надеждно

1. Електронно управление

Машината избира програма/процес/ниво на вода/цикъл на изплакване и др. сама чрез откриване на размера, праха и теглото на дрехите.

2. Резервна памет

Машината запомня статуса на цикъла на пране, ако захранването прекъсне по време на изпълнение на процеса. Пералнята ще продължи да пере след възстановяване на захранването.

3. Светодиоден дисплей

Интелигентният централен цифров динамичен LED дисплей показва ярко работното състояние.

4. Отложено стартиране

Изберете времето на отложено стартиране от 1 час до 24 часа отделно. Машината ще стартира работата си със зададената програма след желаното време.

5. Барабан Crystal

Специалният дизайн подобрява качеството на прането и намалява степента на извояване на дрехите.

6. Почистване на барабана

Препоръчваме на потребителите да използват тази функция на всеки 2 седмици, за да запазят пералнята чиста. Натиснете бутона за избор на програма, за да изберете "Почистване на барабана), след което затворете капака и натиснете бутона Старт/Пауза.

7. Въздушно сушене

Въздухът се подава към дрехите по време на процеса на пране и изплакване, като запазва дрехите свежи.

8. DIY (Направете сами)

За автоматизиране и запаметяване на програма според Вашите потребности.

9. IMD

IMD означава "Вътрешни декоративни елементи. Тази технология запазва панелите завинаги блестящи.

10. Капак с плавно затваряне

Капакът се затваря плавно.

11. Функция за защитно блокиране на бутоните:

Функцията за защитно блокиране на бутоните може да се използва, като се натиснете бутона за ниво на водата и бутона за нулиране заедно по време на работа.

12. Пране с мехурчета

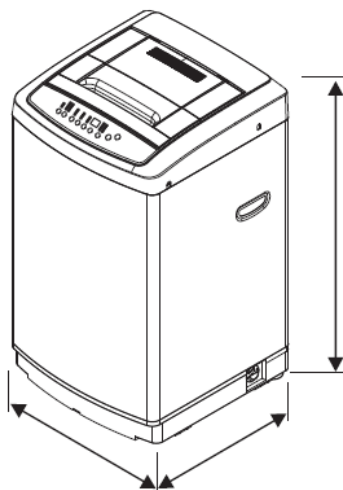
Сапунените мехурчета се образуват при сблъсъкът им с дрехите, като се изпълнява по-добро действие на пране.

13. Въздушно сушене

С бутона за нулиране може да изберете време за сушене на въздух, когато изберете функцията.

13. Спецификации

Модели	TWM-5565N/TWM-6575N TWM-7585N/TWM-8695N TWM-96105N
Мощност	220V- 50Hz
Налягане на подаваната вода	0.03MPa~0.85MPa
Ниво на водата	IPX4
Шум	Шум при пране: ≤ 60 dB; Шум при центрофужене: ≤ 70 dB



14. Предупредителни съобщения, свързани с безопасността



- Преди да включвате захранващия кабел се уверете, че заземяването на вашата електроснабдителна инсталация е правилно инсталирано.
- Машината трябва да бъде заземена!

- Не използвайте удължителни кабели. Уверете се, че използвате специален контакт за пералнята!

15. Окомплектовка

Елемент	Акcesoари за подавана вода	Предпазна мрежа	Ръководство за употреба	Входен вентил
Количество	2	1	1	1

Уредът не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени възможности или лица, които нямат достатъчно опит и познания, освен ако не са наблюдавани или ако не са инструктирани от лицето, отговорно за тяхната безопасност, по отношение на употребата на уреда.

Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че те няма да ползват уреда за игра.